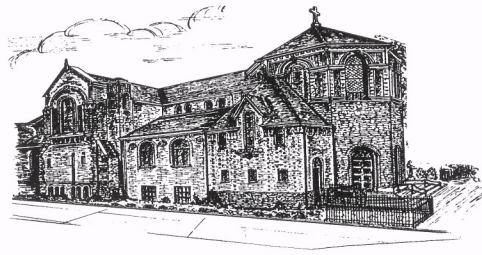


# St. Elizabeth R. C. Church

94-20 85 Street Ozone Park, N.Y. 11416



## MASSSES / MISAS: SUNDAY / DOMINICAL

(Saturday Evening/Sabatina: 5:00 PM English)  
8:00 AM, 11:00 AM English  
9:30 AM, 12:30 PM en Español

## WEEKDAYS / DIARIA

Monday - Friday: 9:00 AM (English)  
Viernes - 7:30 PM (En Español)  
Sabado 9:00AM (En Español)

## SACRAMENT OF RECONCILIATION (CONFESSION)

Saturday: 4:00 to 4:30 PM. Appointments at other times by calling the Rectory.

## SACRAMENTO DE RECONCILIACIÓN (CONFESION)

Sábado: 4:00 hasta 4:30 PM. Citas desponibles para llamar a la Casa Curial

## RELIGIOUS INSTRUCTIONS - SUNDAY SCHOOL

Classes in Religious Education are held each Sunday from 9:15 to 10:45 from September to May. Registration is required. For more information, please call the Religious Education office at 917-689-6840 or 973-532-2092.

## INSTRUCCIÓN RELIGIOSA - ESCUELA DOMINICAL

Las clases de educación religiosa se hacen domingo de 9:15 a 10:45 de septiembre a mayo. Es necesario registrarse. Para obtener más información, por favor llame a la oficina de Educación Religiosa 917-689-6840 o 973-532-2092.

## MIRACULOUS MEDAL NOVENA: Wednesday after 9:00 AM Mass

NOVENA DE MEDALLA MILAGROSA: Miercoles despues de la Misa de 9 AM

**ADORATION OF THE SACRAMENT:** First Fridays 9:30 am to 7:00PM

**ADORACION DEL SANTISSIMO SACRAMENTO:**  
Primer viernes de 9:30 AM a 7:00PM

**LETTERS:** For any reason, require prior parish registration, Sunday and full Sacrament participation and meet all civil requirements.

**CARTAS:** En todos los casos, requieren inscripcion anterior en la parroquia, participacion a los domingos y Sacramentos completos y requisitos civiles.

Rectory: 1-718-296-4900 Fax: 1-718-296-1140

E-mail: [stelizabeth94office@gmail.com](mailto:stelizabeth94office@gmail.com)

Parish Website: [www.stelizabeth-queens.org](http://www.stelizabeth-queens.org)

**OFFICE HOURS: MON-FRI - (LUNES-VIERNES)**  
9:15 AM - 12PM & 1:15PM - 4 PM.

**EVENINGS AND WEEKENDS: BY APPOINTMENT ONLY**  
**NOCHES Y FIN DE SEMANA: POR CITA SOLAMENTE**

Rev. Andrzej W. Klocek, Pastor

Rev. Jude Zimoha, Parochial Vicar

Dcn. Felix Felix

Wilfredo Gonzalez, Religious Education

917-689-6840, 973-532-2092

Mrs. Marie Scarpelli, Parish Secretary

Domenick Marino & Beatriz Taveras, Trustees

Rev. Robert F. Barclay, Pastor Emeritus

St. Elizabeth Catholic Academy:

Office: 1-718-641-6990

Website: [stelizabethca.org](http://stelizabethca.org)

## RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS (RCIA)

Non-Catholic adults interested in learning about the Catholic faith AND baptized Catholic adults who have not received all their Sacraments (First Communion/Confirmation) should contact the Religious Education office for information about RCIA—917-689-6840.

## RITO DE INICIACION CRISTIANA PARA ADULTOS (RICA)

Adultos interesados en aprender sobre la fe católica y católicos bautizados que no han recibido sus sacramentos (primera comunión y confirmación) deben ponerse en contacto con la oficina de Educación Religiosa para obtener más información acerca de RICA- 917-689-6840.

## BAPTISM OF INFANTS:

Prior registration at our office is required. The Baptism ceremony is scheduled every other month on the fourth Saturday at 10:00 AM in English.

## LOS BAUTISMOS DE INFANTES:

Inscripción anterior se requiere a la oficina. El horario de celebración de Bautismos es cada mes, el tercer Sábado a las 12:00PM en Español.

## MARRIAGE PREPARATION:

The engaged couple should make arrangements with the Rectory at least six months before the date of marriage and before any receptions are scheduled. Please log on to [www.pre-cana.org](http://www.pre-cana.org) for complete information about marriage preparation in the Diocese.

## MATRIMONIOS:

Las preparaciones de matrimonio deben hacerse con seis meses de anticipación, y antes de arreglar fiesta matrimonial. Favor arreglar una cita en la rectoria.

## MINISTRY TO THE SICK:

Please notify the rectory concerning all ill members of our parish for prayers, to receive the Eucharist and the Anointing of the Sick. Mass of Anointing last Saturday of every month at 9:00 AM.

## CUIDADO PASTORAL A LOS ENFERMOS

Llame a la casa curial para informarnos de los miembros enfermos de nuestra comunidad para oraciones, recibir los sacramentos de eucaristía y unción de los enfermos. Misa de Uncion el ultimo Sabado del mes a las 9:00 AM.

## FAREWELL, DEACON FELIX

Deacon Felix will be leaving us to return to Texas. His last day here will be September 27th. We will all miss him. We wish him well and offer him our gratitude and best wishes.

## DESPEDIDA A DIACONO FELIX

El diácono Félix nos dejará para regresar a Texas. Su último día aquí será el 27 de septiembre. Todos lo extrañaremos. Le deseamos lo mejor y le ofrecemos nuestro agradecimiento y nuestros mejores deseos.

## 2021 MASS INTENTIONS

Remember loved ones with a Mass. The book for Mass intentions for 2021 is open. We still have many intentions open for 2020. The stipend for an announced Mass is \$15. Please note that intentions for Masses should be arranged a year in advance for wanted dates. If you wish to request a Mass, please call, email or come to the Rectory.

## INTENCIONES PARA MISAS 2021

Recuerde a sus seres queridos con una misa. El libro para intenciones de Misas para 2021 están abiertos. Tenemos muchas intenciones abiertas para 2020. La donación para una Misa anunciada es de \$15.00. Por favor nota que intenciones para Misas deben ser arreglados un año antes para fechas deseadas. Si usted desea solicitar una Misa, por favor llame o por correo electrónico o venga a la Rectoría.

## FIRST HOLY COMMUNION



Congratulations to **Valeria Martos** who received First Holy Communion Friday, September 4th, at the 9:00AM Mass, to **Andrew Vilca** who received Saturday, September 5th at the 5:00PM Mass and to **Sheyla Morales** who received last Sunday, September 6th, at the 11:00AM Mass. We ask you to keep them in your prayers, that they may always be faithful followers of Jesus.



## LA PRIMERA COMUNIÓN

Felicitaciones a **Valeria Martos** quien recibió su Primera Comunión el viernes, 4 de septiembre, a la Misa de las 9:00AM, a **Andrew Vilca** quien recibió el sábado, 5 de septiembre, a la Misa de las 5:00PM y a **Sheyla Morales** quien recibió domingo pasado, 6 de septiembre, a la Misa de las 11:00AM. Les pedimos que oren por estos niños para que siempre sean fieles seguidores de Jesucristo.

## CONFIRMATION

We are pleased to announce that Bishop Nicholas Di Marzio will be celebrating the Sacrament of Confirmation with us on Saturday, September 26th at 3:00PM.



## CONFIRMACIÓN

Nosotros estamos felices de anunciar que el Obispo Nicholas Di Marzio estará celebrando con nosotros el sacramento de la Confirmación sábado, 26 de septiembre, a las 3:00PM.

## Blood Drive

Holy Child Jesus Parish, 86 Avenue and 112 Street in Richmond Hill, is holding a blood drive on Sunday, September 27th, from 8:00 AM to 1:45 PM and is looking for donors. For information call Helen at 718-846-5971 or email [helenaviles@gmail.com](mailto:helenaviles@gmail.com). Bring photo identification, your blood donor card if you have one, drink liquids and eat before coming to donate and refrain from drinking coffee. Please note that it is no longer necessary to give your social security number in order to donate. Frequent donors who gave blood before January 25th are eligible to give again. Donors 75 or older need to have a doctor's note on file in order to donate.

## Donación de Sangre

La Parroquia de Holy Child Jesús, 86 Avenida y 112 calle, en Richmond Hill, tendrán una colecta de sangre el domingo, 27 de septiembre, de 8 am a 1:45 pm y está buscando donantes. Para más información llame a Helen al 718-846-5971 o escriba por email al [helenaviles@gmail.com](mailto:helenaviles@gmail.com). Traiga identificación con foto, su tarjeta de donante de sangre si tiene, beber líquidos comer antes de venir a donar y no tome café. Tenga en cuenta que ya no es necesario dar su número de seguridad social. Donantes frecuentes que dieron sangre antes 25 de enero son elegibles para volver a dar. Los donantes de 75 años o más deben tener una nota del médico en el archivo.

**Mass Intentions for the Week  
September 13th - September 20th**

5:00PM - Peter C. & Louise D. Gerard and the Deceased of the Marano Family

**SUN. - 24th SUNDAY IN ORDINARY TIME**

8:00AM - John Genco  
9:30AM - Maritza Fajardo  
11:00AM - Rodolfo Galvez on the 5th anniversary of his death  
12:30PM - Jorge Wilson Almeida en el tercer aniversario de su muerte

**MON. - THE EXALTATION OF THE CROSS**

9:00AM - Jonas Llenas and Belkis Ruiz

**TUES. - OUR LADY OF SORROWS**

9:00AM - Jan Klocek

**WED. - Ss. CORNELIUS AND CYPRIAN**

9:00AM - Eugenio Rosario

**THURS. - WEEKDAY**

9:00AM - In Thanksgiving from the Abesamis Family

**FRI. - WEEKDAY**

9:00AM - People of St. Elizabeth  
7:30PM - Daniel Mojica - tres meses fallecido Miguel Andres

**SAT. - WEEKDAY**

9:00AM - Pueblo de Sta. Isabel  
5:00PM - Bernie Jonas

**SUN. - 25th SUNDAY IN ORDINARY TIME**

8:00AM - Daniel St. John  
9:30AM - Health of Ines De Jesus  
11:00AM - Dina Oseo on the 4th anniversary of her death  
12:30PM - Gracias a la Madre Guadalupe de la Familia Zambrano



**PRAY FOR THE SICK  
OREN POR LOS ENFERMOS**

*Please remember in your prayers:*

*Por favor recuerde que en vuestras oraciones:*

Ines De Jesus, Giovanni Martinez, Mauricio Palacios, Rosa Toribio, Florencio Urena, Kamila Fernandez

**GENERATIONS OF FAITH**

**GENERACIONES DE FE 2016-2020**

Pledged/Promesas	\$694,263
Goal/Meta	375,000
Paid to Date/Pagado a Fecha	419,892
Owed to Date/Adeudado a Fecha	(-196,715)
Donors/Donantes	300
Not Paid Donors/No Pagados Donantes	69

Thank you for your *continued* payments!  
¡Gracias por sus continuos pagos!

Last Sunday's Church Offering \$ 4,730.00

Salaries	1,729.45
Bills	6,842.50
Total Expenses	8,571.95

(Loss) = (-\$ 3,841.95)



**Our Prayers and Sympathy are offered to...**  
*Susan St. John on the loss of her husband,  
Danny*

*Rest In Peace*

**2020**

**ANNUAL CATHOLIC APPEAL**

Goal (Meta)	\$38,869
Registered Parishioners/Feligreses	300
Donors/Donantes	68
Donated/Donado	\$20,008

Thank you to all who have made a pledge. Please consider making a gift if you have not already done so. Gracias a todos los que se han comprometido. Por favor considere hacer un regalo si aún no lo ha hecho.

**ST. ELIZABETH BOOK CLUB**

The St. Elizabeth Book Club will meet in the Rectory basement this Saturday, September 19th, at 12 noon. Entrance is by the door in the passageway between the Rectory and the Parish Center. Please ring the bell there. This month, we are reading **Antonin Scalia: On Faith. Lessons from an American Believer.** This is the talks given by Supreme Court Justice Scalia, who died a few years ago.

**MEN'S GROUP**

**Peter's 'Postles** is a Catholic Men's Fellowship dedicated to bringing men to a more personal relationship with Jesus Christ through Scripture and prayer. We will be meeting this Thursday, September 17th, from 7pm to 9pm in the church basement. Newcomers are welcome.

**Need Your High School Diploma?**

The School Sisters of Notre Dame Educational Center will offer classes to prepare students to take the high school equivalency diploma test (now TASC, formerly called GED). Classes are for women only, 20 years and older, and are held Monday through Thursday, 9:00-11:45. Seating is very limited due to social distancing requirements. The Educational Center is located at 87-04 88<sup>th</sup> Avenue, Woodhaven, 718-738-0588. To register, come to the Educational Center on Thursday, September 17th or Monday, September 21st between 10:00-1:00. After a \$30 registration fee, there is no further cost for the classes. Classes will begin on September 29th. Visit us at <http://www.ssndecwomens.com>.